Australian Government
Department of Human Services

खोप

१ जनवरी २०१६ देखी, परिवारको खोपकोलागि दिईने भुक्तानीमा परिवर्तन आएको छ। तपाईको बालबालिका वा युवा युवती जो २० बर्ष मुनिका छन् उनिहरुको भुक्तानी हासिल गर्नकोलागि उनिहरुको खोपको मात्रा हालसाविक पुरा भएको हुनु पर्नेछ।

कुन भुक्तानीहरुलाई असर परेको छ?

- Child Care Benefit
- Child Care Rebate, and
- Family Tax Benefit Part A supplement.

ग्रहाकहरु जसले Grandparent Child Care Benefit, Special Child Care Benefit or Jobs, Education and Training Child Care Fee Assistance दावी गर्दछन् उनिहरुलाई यस परिवर्तनले असर पार्नेछ।

किन खोप दिने?

खोपले तपाईको बालबालिकालाई स्वास्थ्य र खतरनाक रोगहरुबाट सुरक्षित राख्दछ। यो एकदमै साधारण, सुरक्षित र भरपर्दो छ।

तपाईले के गर्नु पर्दछ?

यदि तपाईको बालबालिका को खोपको मात्रा पुरा भएकोल छ भने, र हामीले खोप लगाएको विवरणहरु Australian Childhood Immunisation Register (Immunisation Register) मा जाँच गर्न सक्दछौं, तपाईहरुले केहिपनि गर्नु पर्दैन। हामी तपाईको बालकको Immunisation Register मा Medicare विवरण प्रयोग गरेर उनिहरुको खोप पुरा भए नभएको जाँच गर्नेछौं।

यदि तपाईले हालसाल पारिवारिक भुक्तानी पाउनु भएको भने, हामी तपाईको भुक्तानी मा असर पर्नु अघी यदि निम्न भएमा हामी तपाईलाई सम्पर्क गर्नेछौं:

- तपाईको बालबालिकाको खोपको मात्रा पुरा भएको छ, वा
- हामीले तपाईको बालबालिकाको खोपको अवस्था Immunisation Register जाँच गर्न सकेनौं भने

तपाईले आफनो बालबालिकाको खोपको ईतिहास निम्न तरिकाहरुले जाँच गर्न सक्नुहुनेछ:

- तपाईको myGov को Medicare अनलाईन खाता बाट। यदि तपाईको myGovखाता छैन भने, तपाईले एउटा बनाउन सक्नुहुनेछ र तपाईको Medicare अनलाईन खातामा लिंङ्क गर्न सक्नुहुनेछ, वा
- Express Plus Medicare मोबाईल एप्स। यदि तपाई संग एप्स छैन भने, तपाईले आफ्नो मोबाईलमा App Store वा Google Play™ बाट डाउनलोड गर्न सक्नुहुनेछ।

१ जनवरी २०१६ देखी, १४ बर्ष पुगेका युवा युवतीहरु वा त्यो भन्दा माथी उमेर पुगेकाहरुले खोपको ईतिहास myGov को माध्ययम बाट Medicare online account मा गएर वा आफ्नै खाता खोलेर वा Express Plus Medicare मोबाईल एप्स हेर्न सक्नेछन्। यसको वैकल्पीक रुपमा, उनिहरुको खोपको ईतिहास **1800 653 809** मा फोन गरेर पनि अनुरोध गर्न सकिनेछ।

यदि तपाईको बालबालिका लाई कुनै पनि स्वस्थ्यका कारणले खोप दिलाउन नहुने छ भने, तपाईले आफ्नो जि पी(डाक्टर) संग कुरा गर्नु पर्नेछ।

Australian Childhood Immunisation Register

Australian Childhood Immunisation Register (Immunisation Register), एउटा राष्ट्रिय रेकर्डको जहाँ अष्ट्रेलियामा बस्ने बालबालिकाहरुलाई दिएका खोपका विबरणहरु राखिएको हुन्छ, जसले आमाबुबाहरुलाई उनिहरुको बालबालिकाहरु पूर्ण रुपमा खोपलागाईयोस् भन्न मद्दत गर्दछ।

Medicare मा दर्ता भएका बालबालिकाहरु स्वत: Immunisation Register मा समावेस हुन्छन्।

Medicare मा दर्ता नभएका बालबालिकाहरुलाई Immunisation Register थपिनेछ, जब खोप दिलाउने व्यक्ती(जनरल प्राक्टिसनर लगाएत)हरुले खोपको विवरणहरु Immunisation Register मा पठाउनेछ।

थप जानकारी

थप जानकारीको लागि:

- खोपको बारेमा, **humanservices.gov.au/immunization** मा हेर्नुहोला
- Australian Childhood Immunisation Register बारेमा, **humanservices.gov.au/acir** मा हेर्नुहोला।
- तपाईको आफ्नो भाषामा कुरा गर्नको लागि **131 202** मा फोन गर्नुहोला, अथवा
- सेवा केन्द्रमा जानुहोला।

Australian Government
Department of Human Services

Immunisation

From 1 January 2016, immunisation requirements for family payments are changing. To receive a family payment for a child and young individuals under 20 years of age, you need to make sure their immunisations are up to date.

What payments are affected?

- Child Care Benefit
- Child Care Rebate, and
- Family Tax Benefit Part A supplement.

These changes will also affect customers who claim Grandparent Child Care Benefit, Special Child Care Benefit or Jobs, Education and Training Child Care Fee Assistance.

Why immunise?

Immunisation will keep your children healthy and safe from harmful diseases. It is simple, safe and effective.

What do you need to do?

If your child's immunisations are up to date, and we can check immunisation details on the Australian Childhood Immunisation Register (Immunisation Register), you do not need to do anything. We will use your child's Medicare details to check with the Immunisation Register that their immunisations are up to date.

If you currently receive a family payment, we will contact you before your payments are affected if:

- your child's immunisations are not up to date, or
- we cannot check your child's immunisation status with the Immunisation Register.

You can check your child's immunisation history statement by using:

- your Medicare online account through myGov. If you do not have a myGov account, you can create one and then link it to your Medicare online account, or
- the Express Plus Medicare mobile app. If you do not have the app, you can download it to your mobile device from the App Store or Google Play™.

From 1 January 2016, young individuals 14 years of age or older will be able to access their immunisation history statement by signing in or creating their own Medicare online account through myGov or by using the Express Plus Medicare mobile app. Alternatively, their immunisation history statement can be requested by calling **1800 653 809.**

If there is a medical reason why your child cannot be vaccinated, you need to talk to your general practitioner.

Australian Childhood Immunisation Register
The Australian Childhood Immunisation Register (Immunisation Register), is a national register that records details of vaccinations given to children who live in Australia, helping parents make sure that their children are fully immunised.

Children who are enrolled in Medicare are automatically included on the Immunisation Register.

Children who are not eligible to enrol in Medicare will be added to the Immunisation Register when a vaccination provider (including a general practitioner) sends the details of a vaccination to the Immunisation Register.

More information

For more information:

- about immunisation, visit **humanservices.gov.au/immunisation**
- about the Australian Childhood Immunisation Register, visit **humanservices.gov.au/acir**
- call **131 202** to speak to someone in your language, or
- visit a service centre.